

"رویای شفاف"

مترجم :

F_S_S12

ویراستار :

Lack Wood

کلینر :

Lilac

تایپیست :

Kara



کاری از تیم :

Flaxen Guys



@Flaxen_Guys



@Flaxen_Guys



@FlaxenGuys

من



اینجا



و این لحظه رو،
می شناسم.



همه ش یه خوابه...

LUCID
DREAM

نویسنده / MasaRabbit طراح / Kirty

رویای سوم

اگه از تفاوت بین آدما و فرهنگ‌هاشون صرف نظر کنیم

همه‌ی آدما توی خوابیدن و مردن با هم مشترکن.

همین طور توی رویاها و جهان بعد از مرگ.

اونجا بهش می‌گن "خواب ابدی"

یا رویایی که توش بستگان و کسانی که فوت شدن رو می‌بینن.

اگه این رویای شفافیه که دارم می‌بینم،

جایی‌ه که چیزای مرده کنار هم جمع می‌شن

پس توی رویاهام، چیزای مرده و انسان‌های زنده با هم قاطی‌ان.

پس دقیقا چرا من اینجام؟

چند وقت پیش نبود
که تو همین جاده.

نونوای مرده‌ای رو دیدم
که قبل از رسیدن به محل
کارش تصادف کرد.

اونایی که قبل تموم شدن
طول عمری که بهشون
داده شده می‌میرن.

این قانون موجوداتیه که من می‌دونم
توی این خیابون جمع شدن

اون آدم رو
می‌شناختم

می‌تونم حدس بزنم به
خاطر همین بود که تو
این جاده ظاهر شد.

قبل از اون، مطمئن نبودم
فقط منم که به یه جهان ناشناخته
رفته یا نه.



البته، من اونو بیشتر
از دوبرار ندیدم...

اگه این جوریه پس
شاید...



اون
اینجاست...



معنیش اینه که
شایعه‌ها درستن؟



به هر حال تنها چیزی که
ازش مطمئنم اینه که اون
تو واقعیت زنده نیست.



آه، چه اتفاقی
برام افتاده

که حتی باید تو خواب
هم تو رو ببینم...

ص...



صبر کن!!



آه...



این دیگه
چییه؟

پرسیدم این
دیگه... چییه.

منظورم اینه که
انتظارشو داشتم.



ولی دلیل اینکه جیوون
رو تو این جاده پیدا کردم
چییه؟

چرا جلوی جیوون
رو گرفتم که از این
جاده نره؟



این...

تو این لحظه، به چیزی فکر
کردم که تا حالا به مغزم خطور
نکرده بود.



اون وسایل بی‌جون چیزایی
هستن که می‌تونم از اینجا به
دنیای واقعی ببرم؟

چی می‌شه اگه یه آدم مرده رو
از اینجا به دنیای واقعی ببرم؟



به-

به هر حال نباید
از اون جاده بری!

بعداً دلیشو برات توضیح
میدم، پس الان بیا اینجا.



حتی دلیلشم
نمی‌دونم.



اگه نمی‌تونم برام توضیح
بدی چرا، دلیلی نمی‌بینم
که به حرفت گوش بدم.

انتظار داشتم
همچین چیزی بگه...

نمی‌تونم غیرمستقیم
بعش بگم و باهش ارتباط
برقرار کنم.



یی-جیوون، تو الان
خواب نمی‌بینی.

تو اینجا
چون



تو واقعیت
مُردی.



یه شایعه بود، به
خاطر همین مطمئن
نبودم، ولی..

مثل این که سعی کردی
خواهر کوچیک‌ترت رو که توی
آب افتاده بود نجات بدی.



هرچند، آخر سر
خودتم افتادی تو آب.

مُ- مُرده...؟



من...؟

این دیگه
چه جور...!

می‌تونم حرفمو
باور نکنی،



ولی اگه یه قدم دیگه
پاتو اونورتر بذاری، تو...



داری می‌گی
م- من مُردم...؟



به علاوه... جایی که
بعد از مرگم اومدم رویای
توئه. چطور همچین چیزی
اتفاق افتاده؟

من نمی‌تونم... این
شرایطو قبول کنم!



خب، این حقیقته،
پس چی‌کار می‌تونم
بکنم...

به هر حال، من فقط
شرایط الانمون رو برات
توضیح دادم.



به هر حال، تو الان جایی
هستی که وقتی من رویای
شفاف می‌بینم واردش
می‌شم،

و همین‌طور جایی‌ته برای آدمایی
که توی واقعیت می‌شناسم و وقتی
می‌میرن میان.

همین چند وقت پیش
فهمیدم می‌تونم چیزایی
رو از اینجا به واقعیت
ببرم.

همون‌طور دقیقاً
نمی‌دونم چقدر می‌تونم
این کارو بکنم.

ولی این دقیقاً توانایی
ذاتی من نیست، این فقط
یه پدیده‌ی طبیعییه که از
وقتی اومدم اینجا اتفاق
افتاده.

چه چی داری
می‌گی؟

یعنی می‌تونن منو از
اینجا ببری بیرون؟

راستشو بگم،

نمی‌دونم.

همین جوری که وقت
بیشتری رو اینجا می-
گذرونم، چیزای مختلفی
رو به واقعیت بردم.



گذشته از اون، بزرگترین
چیزی که تا حالا تونستم
ببرم بیرون یه صندلی بود.

اگه یه آدم رو از
اینجا ببرم بیرون،



اولین باریه که چیزی
به اندازه‌ی تو و یه موجود
زنده رو می‌برم بیرون.

حتی اگه بشه، قول
نمیدم بدنت کامل بیاد.



و حتی اگه بدنت سالم
باشه ممکنه به ذهنت
ضربه وارد بشه.

و می‌تونه فقط روی تو
تأثیر نداشته باشه، می-
تونه روی من، کسی که
تو رو از اینجا برده بیرون
هم تأثیر بذاره.



ولی تهش، همه چی
به خودت بستگی داره...

اگه فقط می‌خوای مرده
بمونی، مجبور نمی‌کنم.

ولی اگه هنوزم بعد این
همه خطرات می‌خوای
امتحان کنی،

می‌تونم ببرمت
به واقعیت.

... ازم می‌خوای
بهت اعتماد کنم؟

هم؟



حتی اگه چیزی که می‌گی
درست باشه، حتی اگه باشه، امتحان
کردنش بی فایده‌س.

ولی...



حتی نمی‌دونم همه‌ی
حرفات درسته یا نه.

می‌گی که منو برمی‌گردونی
به واقعیت ولی اگه گولم
بزنی چی؟

شرط می‌بندم نقشه داری
که منو به جای واقعیت
ببری اون دنیا.



.....
خب،



می‌تونم درباره‌ش
فکر کنم...

ولی چرا من باید این کارو بکنم؟
گول زدن تو چه فایده‌ای داره؟



داره!



از من متنفر
نیستی؟



تو...
من...

